

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 107/2009**zo 4. februára 2009,****ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/32/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn jednoduchých set-top boxov****(Text s významom pre EHP)**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2005/32/ES zo 6. júla 2005 o vytvorení rámca na stanovenie požiadaviek na ekodizajn výrobkov využívajúcich energiu a o zmene a doplnení smernice Rady 92/42/EHS a smerníc Európskeho parlamentu a Rady 96/57/ES a 2000/55/ES⁽¹⁾, a najmä na jej článok 15 ods. 1,

po porade s Konzultačným fórom pre ekodizajn,

keďže:

- (1) Podľa smernice 2005/32/ES by Komisia mala stanoviť požiadavky na ekodizajn výrobkov využívajúcich energiu, ktoré predstavujú významný objem odbytu, majú významný vplyv na životné prostredie a predstavujú významný potenciál zlepšenia vplyvu na životné prostredie bez neprimerane vysokých nákladov.
- (2) V článku 16 ods. 2 prvej zarážke smernice 2005/32/ES sa stanovuje, že v súlade s postupom uvedeným v článku 19 ods. 3 a kritériami vymedzenými v článku 15 ods. 2 a po porade s konzultačným fórom Komisia vo vhodných prípadoch zavedie vykonávacie opatrenia zamerané na spotrebnú elektroniku.
- (3) Komisia vypracovala prípravnú štúdiu, v ktorej sa analyzovali technické, environmentálne a ekonomické aspekty jednoduchých set-top boxov (ďalej len „SSTB“). Štúdiá bola vypracovaná v spolupráci so zúčastnenými a zainteresovanými stranami z EÚ a tretích krajín a jej výsledky sa zverejnili.
- (4) V prípravnej štúdii sa uviedlo, že počet SSTB uvedený na trh Spoločenstva vzrastie z 28 miliónov v roku 2008 na 56 miliónov v roku 2014 a že ročná spotreba elektrickej energie SSTB vzrastie zo 6 TWh v roku 2010 na 14 TWh v roku 2014, ale že spotreba elektrickej energie SSTB sa môže výrazne znížiť hospodárnym spôsobom.
- (5) Spotreba elektrickej energie SSTB sa môže znížiť zavedením existujúcich nechránených konštrukčných riešení, ktoré nie sú napriek tomu, že sú nákladovo efektívne, uspokojivo zavedené na trh, pretože koncoví užívatelia si

nevedomujú prevádzkové náklady na SSTB, v dôsledku čoho nemajú výrobcovia žiadny stimul na začlenenie takýchto riešení na zníženie spotreby energie počas používania.

- (6) Požiadavky na ekodizajn, pokiaľ ide o spotrebu energie SSTB, by sa mali stanoviť s cieľom zosúladiť požiadavky na ekodizajn týchto zariadení v celom Spoločenstve a prispieť k fungovaniu vnútorného trhu a k zlepšeniu environmentálnych vlastností týchto zariadení.
- (7) Týmto nariadením by sa malo zvýšiť prenikanie technológií zabezpečujúcich zlepšenú energetickú účinnosť SSTB na trh, čo by viedlo k odhadovaným ročným úsporám energie 9 TWh v roku 2014 v porovnaní s vývojom, ak by sa nezavedli žiadne zmeny.
- (8) Požiadavky na ekodizajn by nemali mať negatívny vplyv na funkčnosť výrobku a nemali by mať negatívny vplyv na zdravie, bezpečnosť ani na životné prostredie.
- (9) Postupné nadobudnutie účinnosti požiadaviek na ekodizajn by malo poskytnúť výrobcovi primeraný čas na prepracovanie konštrukčného riešenia výrobkov. Štádia by sa mali načasovať tak, aby sa zabránilo negatívnym vplyvom súvisiacim s funkčnosťou zariadenia na trhu a aby sa zohľadnil dosah na výrobcov, najmä na MSP, z hľadiska nákladov, pri zabezpečovaní včasného dosiahnutia cieľov tejto politiky.
- (10) Merania spotreby energie by sa mali vykonávať pri zohľadnení všeobecne uznaného súčasného stavu technológie; výrobcovia môžu uplatňovať harmonizované normy zavedené v súlade s článkom 9 smernice 2005/32/ES.
- (11) Požiadavky stanovené v tomto nariadení by mali mať prednosť pred požiadavkami stanovenými v nariadení Komisie (ES) č. 1275/2008 zo 17. decembra 2008, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/32/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn elektrických a elektronických zariadení v domácnosti a kancelárskych zariadení v súvislosti so spotrebou energie v stave pohotovosti a vo vypnutom stave⁽²⁾.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 191, 22.7.2005, s. 29.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 339, 18.12.2008, s. 45.

- (12) Podľa článku 8 ods. 2 smernice 2005/32/ES by v tomto nariadení malo byť stanovené, že uplatniteľnými postupmi posudzovania zhody sú vnútorná kontrola návrhu, ktorá je vymedzená v prílohe IV k smernici 2005/32/ES, a systém riadenia, ktorý je vymedzený v prílohe V k smernici 2005/32/ES.
- (13) Na uľahčenie kontrol zhody by sa od výrobcov malo vyžadovať, aby v technickej dokumentácii poskytovali informácie uvedené prílohách IV a V k smernici 2005/32/ES, pokiaľ sa týkajú požiadaviek stanovených v tomto vykonávacom opatrení.
- (14) Mali by sa stanoviť referenčné hodnoty v súčasnosti dostupných SSTB s nízkou spotrebou energie. Dostupnosť „režimu 0 W“ v SSTB by mohla podporiť správanie spotrebiteľov a ich rozhodnutie znížiť zbytočnú stratu energie. Referenčné hodnoty pomôžu zabezpečiť širokú dostupnosť informácií a ľahký prístup k nim, najmä pre malé a stredné podniky (MSP) a veľmi malé firmy, čím sa ďalej uľahčí začlenenie najlepších technológií konštrukčného riešenia na zníženie spotreby energie SSTB.
- (15) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom výboru ustanoveného v článku 19 ods. 1 smernice 2005/32/ES,
- c) neposkytuje funkciu nahrávania založenú na odstrániteľných médiách v štandardnom knižničnom formáte.
- SSTB môže byť vybavený týmito ďalšími funkciami a/alebo prvkami, ktoré nepredstavujú minimálnu špecifikáciu SSTB:
- a) funkcia časového posunu a funkcia nahrávania pomocou integrovaného pevného disku;
- b) premena prijímania signálu vysielania s HD na HD alebo SD video výstup;
- c) druhý tuner.
2. „Pohotovostný(-é) režim(-y)“ znamená stav, keď je zariadenie zapojené do sieťového zdroja, závisí od energetického vstupu zo sieťového zdroja, aby plnilo svoj účel, a poskytuje iba tieto funkcie, ktoré môžu pretrvávajúť neurčitý čas:
- a) funkciu opätovnej aktivácie alebo funkciu opätovnej aktivácie a iba indikáciu zapnutej funkcie opätovnej aktivácie, a/alebo
- b) zobrazenie informácií alebo stavu.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti

V tomto nariadení sa stanovujú požiadavky na ekodizajn jednoduchých set-top boxov.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje vymedzenie pojmov stanovené v smernici 2005/32/ES. Uplatňujú sa aj tieto vymedzenia pojmov:

1. „Jednoduchý set-top box“ (SSTB) znamená samostatné zariadenie, ktoré bez ohľadu na používané rozhrania:
 - a) má hlavnú funkciu premieňať nekódované signály digitálneho vysielania so štandardným rozlíšením (SD) alebo vysokým rozlíšením (HD) na signály analógového vysielania vhodné pre analógové televízne alebo rozhlasové prijímače;
 - b) nemá funkciu „podmieneného prístupu“ (CA);
2. „Pohotovostný(-é) režim(-y)“ znamená stav, keď je zariadenie zapojené do sieťového zdroja, závisí od energetického vstupu zo sieťového zdroja, aby plnilo svoj účel, a poskytuje iba tieto funkcie, ktoré môžu pretrvávajúť neurčitý čas:
 - a) funkciu opätovnej aktivácie alebo funkciu opätovnej aktivácie a iba indikáciu zapnutej funkcie opätovnej aktivácie, a/alebo
 - b) zobrazenie informácií alebo stavu.
3. „Funkcia opätovnej aktivácie“ znamená funkciu, ktorá umožňuje aktivovanie iných režimov vrátane aktívneho režimu diaľkovým spínačom vrátane diaľkového ovládača, vnútorného senzora, časovača do stavu poskytujúceho ďalšie funkcie vrátane hlavnej funkcie.
4. „Zobrazovanie informácií alebo stavu“ znamená nepretržitú funkciu poskytovania informácií alebo uvádzania stavu zariadenia na displeji vrátane hodín.
5. „Aktívny(-e) režim(-y)“ znamená stav, keď je zariadenie spojené so sieťovým zdrojom a bola aktivovaná aspoň jedna z hlavných funkcií poskytujúcich určenú službu zariadenia.
6. „Automatické zníženie spotreby“ znamená funkciu, pomocou ktorej sa aktívny režim SSTB prepne do pohotovostného režimu po čase v aktívnom režime po poslednej interakcii užívateľa a/alebo zmene kanálu.
7. „Druhý tuner“ znamená časť SSTB, ktorá je k dispozícii pre nezávislé nahrávanie a umožňuje sledovať iný program.
8. „Podmienený prístup“ (CA) znamená poskytovateľom riadenú službu vysielania, ktorá si vyžaduje tržový poplatok za televíznu službu.

Článok 3**Požiadavky na ekodizajn**

Požiadavky na ekodizajn SSTB sú stanovené v prílohe I.

Článok 4**Spojitosť s nariadením (ES) č. 1275/2008**

Požiadavky stanovené v tomto nariadení majú prednosť pred požiadavkami stanovenými v nariadení (ES) č. 1275/2008.

Článok 5**Posudzovanie zhody**

Postup posudzovania zhody uvedený v článku 8 ods. 2 smernice 2005/32/ES je systémom vnútornej kontroly návrhu stanoveným v prílohe IV k smernici 2005/32/ES alebo systémom riadenia stanoveným v prílohe V k smernici 2005/32/ES.

Článok 6**Postup overovania na účely dohľadu nad trhom**

Kontroly týkajúce sa dohľadu sa vykonávajú v súlade s postupom overovania stanoveným v prílohe II.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. februára 2009

Článok 7**Referenčné hodnoty**

Orientačné referenčné hodnoty pre výrobky a technológiu s najlepším výkonom, ktoré sú v súčasnosti dostupné na trhu, sú uvedené v prílohe III.

Článok 8**Revízia**

Najneskôr 5 rokov po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia ho Komisia preskúma z hľadiska technologického pokroku a predloží výsledok tohto preskúmania konzultačnému fóru.

Článok 9**Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Bod 1 prílohy I sa uplatňuje od jedného roka po dni uvedenom v prvom odseku.

Bod 2 prílohy sa uplatňuje od troch rokov po dni uvedenom v prvom odseku.

Za Komisiu

Andris PIEBALGS

člen Komisie

PRÍLOHA I

Požiadavky na ekodizajn

1. Jeden rok po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia nesmú SSTB uvedené na trh prekročiť tieto limity spotreby energie; na SSTB s integrovaným pevným diskom a/alebo druhým tunerom sa uvedená požiadavka nevzťahuje:

	Pohotovostný režim	Aktívny režim
Jednoduchý STB	1,00 W	5,00 W
Prípustná odchýlka pre funkciu zobrazenia v pohotovostnom režime	+ 1,00 W	—
Prípustná odchýlka pre dekódovanie HD signálov	—	+ 3,00 W

2. Tri roky po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia nesmú SSTB uvedené na trh prekročiť tieto limity spotreby energie:

	Pohotovostný režim	Aktívny režim
Jednoduchý STB	0,50 W	5,00 W
Prípustná odchýlka pre funkciu zobrazenia v pohotovostnom režime	+ 0,50 W	—
Prípustná odchýlka pre pevný disk	—	+ 6,00 W
Prípustná odchýlka pre 2. tuner	—	+ 1,00 W
Prípustná odchýlka pre dekódovanie HD signálov	—	+ 1,00 W

3. Dostupnosť pohotovostného režimu

Jeden rok po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia musia SSTB umožňovať pohotovostný režim.

4. Automatické zníženie spotreby

Jeden rok po nadobudnutí účinnosti tohto vykonávacieho opatrenia musia byť SSTB vybavené „automatickým znížením spotreby“ alebo podobnou funkciou s týmito vlastnosťami:

— SSTB sa automaticky prepína z aktívneho režimu do pohotovostného režimu po menej ako 3 hodinách v aktívnom režime po poslednej interakcii užívateľa a/alebo zmene kanálu s upozornením v trvaní 2 minút pred prepnutím do pohotovostného režimu,

— funkcia „automatického zníženia spotreby“ je nastavená ako automatická.

5. Merania

Spotreba energie uvedená v bodoch 1 a 2 sa stanovuje spoľahlivým, presným a opakovateľným postupom merania, ktorý zohľadňuje všeobecne uznávaný súčasný stav technológie.

Merania výkonu rovnajúce sa 0,50 W alebo viac sa vykonávajú s neurčitosťou menšou ako 2 % alebo rovnou 2 % pri 95 % úrovni spoľahlivosti. Merania výkonu menej ako 0,50 W sa vykonávajú s neurčitosťou menšou ako 0,01 W alebo rovnou 0,01 W pri 95 % úrovni spoľahlivosti.

6. Informácie, ktoré majú poskytovať výrobcovia na účely posudzovania zhody

Na účely posudzovania zhody podľa článku 5 technická dokumentácia obsahuje tieto prvky:

a) V prípade pohotovostného režimu a aktívneho režimu

- údaje o spotrebe energie vo wattoch zaokrúhlené na dve desatinné miesta vrátane údajov o spotrebe pre rôzne doplňujúce funkcie a/alebo prvky,
- použitý spôsob merania,
- obdobie merania,
- opis, ako bol vybraný alebo naprogramovaný režim zariadenia,
- postupnosť udalostí na dosiahnutie režimu, v ktorom zariadenie mení režimy automaticky,
- akékoľvek poznámky týkajúce sa prevádzky zariadenia.

b) Testovacie parametre pre merania

- teplota okolia,
- testovacie napätie vo V a frekvencia v Hz,
- celkové harmonické skreslenie systému dodávky elektrickej energie,
- kolísanie napätia pri dodávke elektrickej energie počas testov,
- informácie a dokumentácia o prístrojovom vybavení, nastavení a obvodoch používaných na elektrické testovanie,
- vstupné signály v RF (v prípade digitálneho terestriálneho vysielania) alebo IF (v prípade satelitného vysielania),
- audio/video testovacie signály opísané v MPEG-2 prenosovom prúde,
- nastavenie ovládačov.

Do technickej dokumentácie sa nemusia zaradiť informácie o energetických požiadavkách periférnych zariadení napájaných prostredníctvom STB pre príjem vysielania, medzi ktoré patrí aktívna terestriálna anténa, satelitné LNB alebo akýkoľvek káblový alebo telekomunikačný modem.

7. Informácie, ktoré majú poskytovať výrobcovia na účely informovania spotrebiteľa

Výrobcovia zabezpečia, aby sa spotrebiteľom SSTB poskytli údaje o spotrebe energie v pohotovostnom a aktívnom režime SSTB vyjadrené vo wattoch a zaokrúhlené na jedno desatinné miesto.

PRÍLOHA II

Postup overovania

Pri vykonávaní kontrol dohľadu nad trhom, ktoré sú stanovené v článku 3 ods. 2 smernice 2005/32/ES, orgány členských štátov uplatňujú tento postup overovania príslušných požiadaviek stanovených v prílohe I bodoch 1, 2 a 4, podľa prípadu.

V prípade spotreby energie vyššej ako 1,00 W:

Orgány členského štátu testujú jednu samostatnú jednotku.

Model sa považuje za model spĺňajúci ustanovenia stanovené v prílohe I bodoch 1 a 2 tohto nariadenia, podľa prípadu, ak výsledky v prípade podmienok aktívneho režimu a pohotovostného režimu, podľa prípadu, nepresahujú limitné hodnoty o viac ako 10 %.

V opačnom prípade sa testujú ďalšie tri jednotky. Model sa považuje za model spĺňajúci ustanovenia tohto nariadenia, ak priemer výsledkov posledných troch testov v prípade podmienok aktívneho režimu a pohotovostného režimu, podľa prípadu, nepresahuje limitné hodnoty o viac ako 10 %.

V prípade spotreby energie nižšej ako 1,00 W alebo rovnej 1,00 W:

Orgány členského štátu testujú jednu samostatnú jednotku.

Model sa považuje za model spĺňajúci ustanovenia stanovené v prílohe I bodoch 1 a 2 tohto nariadenia, podľa prípadu, ak výsledky v prípade podmienok aktívneho režimu a/alebo pohotovostného režimu, podľa prípadu, nepresahujú limitné hodnoty o viac ako 0,10 W.

V opačnom prípade sa testujú ďalšie tri jednotky. Model sa považuje za model spĺňajúci ustanovenia tohto nariadenia, ak priemer výsledkov posledných troch testov v prípade podmienok aktívneho režimu a/alebo pohotovostného režimu, podľa prípadu, nepresahuje limitné hodnoty o viac ako 0,10 W.

V opačnom prípade sa model považuje za nevyhovujúci.

PRÍLOHA III

Referenčné hodnoty

Tieto orientačné referenčné hodnoty sa stanovujú na účely prílohy I časti 3 bodu 2 smernice 2005/32/ES. Vzťahujú sa na najlepšiu technológiu dostupnú v čase prijatia tohto nariadenia:

SSTB bez akýchkoľvek ďalších vlastností:

- aktívny režim: 4,00 W,
- pohotovostný režim okrem funkcie zobrazovania na displeji: 0,25 W
- vypnutý stav: 0 W

SSTB s integrovaným pevným diskom:

- aktívny režim: 10,00 W,
- pohotovostný režim okrem funkcie zobrazovania na displeji: 0,25 W
- vypnutý stav: 0 W.

Uvedené referenčné hodnoty sa stanovujú na základe SSTB so základnou konfiguráciou, integrovanou funkciou „automatického zníženia spotreby“ a spínačom úplného vypnutia.
